

關於隱藏式字幕設定的指南

隱藏式字幕是電視節目提供商提供的一項服務，它將對話文本和其他可聽到的資訊顯示在螢幕上。隱藏式字幕的信號包含在電影或電視節目中，需要對其進行解碼，字幕才能顯示。按照法律規定，所有1993年以後製造的電視機中都須裝有這個解碼器¹。隨着有線電視和衛星電視機上盒的出現，這個解碼過程通常是由這些機上盒來完成的，而新興的串流服務的應用程式在其服務中同時提供隱藏式字幕信號和解碼功能。

根據您的營業場所播放的電視節目，您可以選擇 (1) 在流媒體應用程式 (如 Netflix、Hulu、YouTube) 中；(2) 透過有線電視 (如 Xfinity、DirecTV 等) 的設定；或 (3) 在電視的設定中啟用隱藏式字幕。只需要啟用一次即可。一旦啟用，隱藏式字幕將一直保持啟用狀態，除非您進入設定中將其關閉。下面是一些或許能夠幫助您的連結，其中包含執行所需的具體步驟。

確切的步驟取決於製造商。許多品牌的電視機都在遙控器上設有一個隱藏式字幕 (CC) 按鈕，使用起來很方便。如果您的電視機遙控器上沒有這個按鈕，您可能就需要進入設備的功能表或設定。點擊「齒輪圖示」並查找「Accessibility」(便利功能) 設置；也可查看以下支持文章。

- Samsung - <https://www.samsung.com/us/support/answer/ANS00062238/>
- Sony Android 電視機 - <https://www.sony.com/electronics/support/articles/00204058>
- Google Android 電視機 - <https://support.google.com/androidtv/answer/6123320?hl=en>
- LG - <https://www.tomsguide.com/us/lg-tv-settings-guide.review-5624-15.html>

¹ 「1990 年的《電視機解碼器電路法》要求在美國銷售的螢幕在 13 英寸以上的電視機必須配有內置的隱藏式字幕解碼器電路，以便觀眾在電視機上顯示隱藏式字幕。」合規的截止日期為 1993 年。(來源:University of Washington / 華盛頓大學)



如果依舊無法找到顯示隱藏式字幕的設定，可以聯繫節目提供商（即有線電視或串流服務提供商）來幫助您啟用字幕。[Sorenson](#)² 已經為如何從以下有線電視和串流服務中啟用隱藏式字幕編制了含有螢幕畫面的使用說明：

- Xfinity
- Spectrum
- Cox
- DirecTV
- DISH
- Hulu
- Netflix
- Amazon Prime
- Disney+
- YouTube
- Roku
- Apple TV
- Samsung TV Plus

² <https://sorenson.com/blog/turn-on-closed-captioning/>